**Llueven las flores, los piratas y el tesoro de la bruja / Rain of Flowers, the Pirates and the Witch's Treasure**

México, 2023

Ficción, 17 min.

DCP, Color.

**Dirección / Director:** Faustino Alanís

**Producción / Production:** Diego Orozco Meza, Magdalena Lara Monroy

**Fotografía / Cinematography:** Mariana Saldívar Robles

**Guión / Script:** Faustino Alanís

**Edición / Editing:** Faustino Alanís

**Sonido / Sound:** Armando Martínez Morales

**Diseño Sonoro/ Sound Design:** Sergio E. Cerecedo, Gerardo Islas Bulnes

**Música original / Original Music:** Lolo Magaña

**Dirección de Arte / Art Direction:** Ana Paulina Cortés Rodríguez

**Diseño de Vestuario / Costume Design:** Jessica Liliana Herrera

**Diseño de Maquillaje / Make up Design:** Donaji Montaño

**Compañía productora / Production Company**: Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.

**Reparto / Cast:**

Zahid López Ávila **(Gato/Cat)**

Marifer López **(Alfiler/Pin)**

Julio Adriel Tapia Suárez **(Cerillo/Matchstick)**

María CiGa **(La Bruja/The Witch)**

Azur Zágada González **(Mara/Mara)**

Fermín Martínez **(La carroña/The Monster)**

**Ventana de proyección / Aspect ratio:** 1.85
**Sonido / Sound:** Dolby Digital / Stereo
**Formato de Captura / Shooting Format:** 35 mm
**Modelo y marca de cámara:** Arricam LT 35 mm
**Modelo y marca de lentes:** Lentes Ultra Primes
**Post Productor:** Jorge Estrada
**Colorista:** Sebastián Santamaría, Mariana Saldivar

**Fecha de rodaje:** 9 de octubre 2019
**Software utilizado:** Adobe Premiere, DaVinci Resolve

**Velocidad de proyección:** 24 fps
**Género:** Drama, Fantasía, Suspenso

**Tema:** Violencia doméstica, abuso infantil / *Childhood, friendship, fantasy, domestic violence, child abuse***Locaciones:** Vecindad, calle Turín 41, Colonia Juárez, CDMX

**Log line**

Gato, Alfiler y Cerillo, tres niños que habitan en una vecindad, pasan sus días refugiados en un mundo fantástico para escapar de la violencia y los monstruos que los acechan.

*Cat, Pin and Matchstick, three children who live in a tenement, spend their days imagining a fantastic world to escape the violence and monsters that haunt them.*

**Sinopsis corta / Short Synopsis**

Gato, Alfiler y Cerillo, tres niños que viven en una vecindad, pasan sus días refugiados en un mundo fantástico entre barcos y piratas. Al intentar robar el tesoro de la bruja, ella descubrirá que Gato corre un gran peligro.

*Cat, Pin and Matchstick, three children who live in a tenement, spend their days imagining a fantastic world of ships and pirates. As the children try to steal the evil witch´s treasure, she discovers Gato lives in danger.*

***Sinopsis larga / Long Synopsis***

Gato, Alfiler y Cerillo, tres niños que viven en una vecindad, pasan sus días refugiados en una guarida pirata parte de un mundo fantástico de barcos y criaturas marinas. Los niños intentan robar el tesoro de una bruja malvada. Gato conoce a la Bruja Juana, una persona de aspecto extraño. Juana descubre que Gato vive en un contexto de violencia, esto los lleva a formar un vínculo de confianza y amistad para enfrentar al monstruo peligroso que acecha a Gato y a toda la vecindad.

*Cat, Pin and Matchstick, three children living in a tenement, spend their days sheltered in a pirate lair where they imagine a fantastic world of ships and sea creatures. They decide to steal a treasure from the evil witch Juana. Gato meets Juana, a strange-looking person for him and the other children. Juana discovers that Gato is a victim of domestic violence and they form a bond of trust and friendship to face the real monster that is stalking Gato and the entire tenement.*

**FESTIVALES Y PREMIOS / *FESTIVALS AND AWARDS***

TBA

**Faustino Alanis,** Director Monterrey, Nuevo León, el 19 de marzo de 1988
**Biofilmografía / Biofilmography**

Es Licenciado en Comunicación y Publicidad por la Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL). En 2014 asistió a Valparaíso Lab, una residencia de dos semanas en Valparaíso, Chile, donde realizó su primer cortometraje llamado *Mar*. Actualmente cursa la Licenciatura en Cinematografía con la especialidad en Dirección, en el Centro de Capacitación Cinematográfica.

*He was born in Monterrey, Nuevo León on March 19th, 1988. He has a degree in Communication and Advertising from Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL). In 2014 he attended Valparaíso Lab, a two-week residency in Valparaíso, Chile, where he shot “Mar” his first short film. He is currently pursuing a degree in Film Direction at Centro de Capacitación Cinematográfica.*

Correo electrónico / Email: tinoar4@gmail.com

**Filmografía:**

*Llueven las flores, los piratas y el tesoro de la bruja* /Rain of Flowers, The Pirates and the Witch 's Treasure / DCP / Ficción, 17 min.

**Declaraciones del realizador / Director’s Statement**

***Llueven las flores*** es un cortometraje de fantasía que pretende explorar el poder de la imaginación en la infancia y los vínculos de amistad. La imaginación puede llevarnos a lugares de escape mientras vivimos en un mundo lleno de adversidades. Nos ayuda a encontrar mundos y cómplices para sobrevivir.

Es una película que requirió mucho tratamiento visual para lograr el contraste perfecto entre los elementos que construyen la narrativa de la fantasía y los elementos que denotan la realidad que viven nuestros personajes.

Los sets jugaban un papel muy importante en la narrativa de cada personaje y encontrar el balance entre la fantasía y la realidad , fue uno de los retos más complejos.

¿Cómo viven y escuchan los niños la realidad en la que viven y cómo escuchan su mundo de fantasía? Sonoramente el juego estuvo entre el contraste abrupto y la simbiosis de dos ambientes sonoros: el real y la fantasía. Para ello fue importante tener una concepción desde preproducción de la combinación del sonido directo y del diseño sonoro.

Para poder construir la fantasía en el set , los niños dibujaron ideas y , con los elementos que dejó el departamento de arte , fueron dando forma al lugar. Los ensayos eran lúdicos, les pedíamos interpretar sin palabras sus sueños y pesadillas. El monstruo nunca interactuó con los personajes y se conocieron hasta el día del rodaje para poder captar la impresión de Gato.

*Rain of Flowers is a fantasy short film that aims to explore the power of imagination in childhood and the bonds of friendship. Imagination can take us to places of escape while we live in a world full of adversity. It helps us find worlds and adventure partners to survive.*

*The film required a lot of visual treatment to achieve the perfect contrast between the elements that build the fantasy narrative and the elements that denote the reality that our characters live.*

*The sets played a very important role in the narrative of each character and finding the balance between fantasy and reality was one of the most complex challenges.*

*How do children live and listen to the reality in which they live and how do they listen to their fantasy world? Sound plays a very important role in this matter, we seek to use an abrupt contrast and a symbiosis of two sound environments: real and fantasy. For this it was important to have a conception from pre-production of the combination of direct sound and sound design.*

*In order to build the fantasy on the set, the children drew some ideas and the art department adapted them to shape the sets. The rehearsals were playful, we asked the child actors to interpret their dreams and nightmares without words. The monster never interacted with the characters and they met until the day of the film shooting, in order to get an organic impression of Gato.*

**Mariana Saldívar Robles, Cinefotógrafa / Cinematographer** Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, 11 de agosto de 1994

**Biofilmografía / Biofilmography**

Actualmente estudia la Licenciatura en Cinematografía con especialidad en Cinefotografía en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC), en la Ciudad de México. Colaboró en distintos puestos del departamento de cámara, desde aprendiz y hasta operadora, con directoras y directores de fotografía nacionales e internacionales. Actualmente, como directora de fotografía, es miembro de la asociación de cinefotógrafas, Apertura DoP, y fue seleccionada para el programa "Vision Mentorship 2022" de la American Society of Cinematographers.

*She is currently studying a degree in Cinematography at Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC), in Mexico City. She has worked in several positions of the camera department, from trainee to operator, with national and international directors and cinematographers. She is member of the association of women cinematographers in Mexico Apertura Dop. and was recently selected for the American Society of Cinematographers' "Vision Mentorship 2022" program*

Correo electrónico / Email: mariana\_saldi@hotmail.com

**Declaraciones de la cinefotógrafa / Cinematographer’s Statement**

*Llueven las flores* fue una oportunidad para adentrarnos en un mundo en el que un niño transforma su difícil realidad, en una fantasía que tiene la posibilidad de tener un final feliz. La amistad, la solidaridad y la aventura son conceptos clave en esta historia.

Uno de los retos fotográficos y lumínicos fue retratar a los personajes y diseñar visualmente una vecindad en la cual cada habitación representa un micro-universo distinto al otro. Es por eso que cada espacio fue retratado de manera distinta. Los colores y la intensidad de luz sirvieron para distinguir los espacios amigables de los que son oscuros y tenebrosos. Utilizar los colores, los contrastes de fuentes de luz y las sombras fue fundamental para lograr la atmósfera de la película

La cámara fue un fiel instrumento para guiarnos en la vecindad, por lo que utilizamos una cámara muy dinámica, que denota la emoción de Gato y los personajes en cada secuencia. También el uso de dolly y el Steadicam nos ayudaron a proyectar un dinamismo entre la oscuridad y la fantasía.

Otro de los retos que tuvimos en este cortometraje fue filmar en 35mm. Esto nos permitió que la imagen de nuestra película tenga texturas y sensaciones que sólo este formato puede dar, a diferencia de hacerlo digitalmente. Este proceso artesanal de cine nos obligó a que el rigor en cada escena fuera muy preciso. Nos emociona mucho saber que el trabajo, talento e imaginación de todo el equipo quedará impreso en 24 fotogramas por segundo que le dieron vida a nuestra historia.

*Rain of Flowers was an opportunity to enter a world in which a child transforms his difficult reality into a fantasy that has the possibility of leading to a happy ending. Friendship, solidarity and adventure were the key concepts of the movie.*

*One of the photographic and lighting challenges was to portray the characters and the visual design of the tenenment in which each room represented a micro-universe different from the others. So each space was portrayed differently. The intensity of lighting and colors distinguish the friendly spaces from those that are scary and dark. Using colors, contrasts of light sources and shadows were essential to achieve the atmosphere of the film.*

*The camera was our trusted guide through the all sets. The camera was very dynamic in order to show Gato’s emotions and the characters in each quence. We used a dolly and Steadycam to help us achieve the contrast between darkness and fantasy we had planned.*

*Another of the challenges we had in this short film was filming in 35mm. This allowed us to give the image of our film textures and sensations that only this format can give, unlike doing it digitally. This artisan process of cinema forced us to be very precise in each scene. We are very excited to know that the work, talent and imagination of the entire team is printed on 24 frames per second that gave life to our story.*

**Magdalena (Male) Lara, Productora / Producer** Ciudad de México, 5 de julio de 1984

**Biofilmografía / Biofilmography**

Es egresada del Curso de Producción Cinematográfica y Audiovisual del Centro de Capacitación Cinematográfica. Ha producido tres cortometrajes de ficción. Actualmente colabora como gerente de producción en diversas series y largometrajes. Es co-fundadora del Festival Cultural FICTA y fue Coordinadora de producción del Festival de cine documental DocsMX.

*She was born in Mexico City on July 5th, 1984. She is a producer graduated from Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). She has produced three fiction short films and, currently collaborates as a production manager on several series and feature films. She is co-founder of the FICTA Cultural Festival and was Production Coordinator of the DocsMX Documentary Film Festival.*

Correo electrónico / Email: laramonroy@gmail.com

**Diego Orozco, Productor / Producer** Ciudad de México, 4 de noviembre de 1986

Biofilmografía / Biofilmography

Nació en la Ciudad de México, el 4 de noviembre de 1986. Egresado de la Licenciatura en Administración del Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM). Es egresado en Producción Cinematográfica y Audiovisual en el Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). Ha colaborado como asistente de producción de largometrajes seleccionados en festivales internacionales y como productor de diversos cortometrajes.

*He was born in Mexico City, on November 4th, 1986. He holds a BA in Administration from the Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM). He graduated from the Cinematographic and Audiovisual Production Course at the Centro de Capacitación Cinematográfica (CCC). He has collaborated as a production assistant in feature films selected at international festivals and as a producer of several short films.*

Correo electrónico / Email: orozcomeza@gmail.com

**Filmografía de productor / Producer filmography:**

Donde el frío quema / Where Burning Cold Lies, 2020 / DCP / Ficción, 15 min

**Contacto / Media Contact / Distribution / Festivals**

Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C.
Calzada de Tlalpan 1670
col. Country Club, alcaldía Coyoacán
04220, Ciudad de México, México
Tel: +52 55 4155 0090 ext. 1813
divulgacion@elccc.com.mx

[www.elccc.com.mx](http://www.elccc.com.mx)